TIMISOARA-TEMESVÁR, X. ÉVF. 62. SZÁM ÁRA 3 LEI VASÁRNAP, 1934 MÁRCIUS 18

Déli Hirlap

FELELŐS SZERKESZTŐ Dr. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Világtörténelmet irnak Rómában a három ország kormányfői

Ausztria függetlenségét garantálja a Rómában ma aláirásra kerülő hármas szerződés politikai része

A gazdasági kérdések nem különithe-ki teljesen a politikától. Ez az igazság a mai római tárgyalásoknál is megdöntetlenül beigazolódott. Elejétől fogva hangoztatták az érdekelt felek, hogy a tárgyalások célja tulajdonképpen gazdasági ügyének megoldása. Azonban világos volt, hogy a gazdasági kérdések tárgyalásánál nem marad el bizonyos politikai kérdéseknek a megvitatása sem. Most már maguk a tárgyaló felek is beismerik, hogy a tárgyalásokon politikum is volt, sőt beismerik azt is, hogy a kötendő három szerződés közül az egyik politikai lesz. Az eredeti terv szerint a római tárgyalások befejezését tegnapra tervezték. Azonban a tárgyalási anyag óriási volta ezt lehetetlenné tette és ezért szükségessé válik, hogy a tárgyalást ma folytassák.

A politikai kérdések érdeklik Németországot

Gömbös Gyula pénteken délelőtt tárgyalt a magyar gazdasági bizottsággal, majd Dollfuss kancellárral, féltizenkettőkor pedig Suvich olasz államtitkárral tárgyalt. A kora délután von Nesse német nagykövet felkereste Suvich olasz külügyi államtitkárt, majd azután Gömbös Gyulát látogatta meg.

A német nagykövet elsősorban a tárgyalások folyamán szóba-került politikai kérdések felől érdeklődött.

Amivel később Gömbös miniszterelnök ujból tárgyalt Suvich államtitkárral és abbe a megbeszélésbe később belevonta Winchler István külkereskedelmi hivatali igazgatót is. Délután négy órakor Gömbös és Dollfuss, miután négy percig egymás között tárgyaltak, megérkezett Mussolinit, akivel együttesen folytatták a tárgyalásokat.

Dollfuss kancellár az egyik bécsi lap munkatársának kijelentette, hogy a tárgyalások eddigi fejlődése igen jól sikerült és most már a gyakorlati megvalósitásról van szó. Osztrák politikai körök meg vannak róla győződve, hogy

a római tárgyalásoknak óriási jelentősége lesz Középeurópa további sorsának alakulása tekintetében.

Hir szerint ma a római tárgyalásokról hivatalos jelentést adnak ki. Még nem bizonyos, hogy a három tárgyaló fél külön-külön, vagy pedig együttesen adja ki a jelentést. Elhatározták azonban, hogy az egész világ előtt feltárják a tárgyalások eredményét. Ebben a nyilatkozatban benne lesz az is, hogy Magyarország és Olaszország garantálják Ausztria függetlenségét. Ez a nyilatkozat kiegészíti azt a kijelentést, amelyet eddig Anglia, Franciaország és Olaszország már megtettek Ausztria függetlenségének garantálásáról.

Sulyos probléma a kisántánt szempontjából

Az angol Times cimü lap véleménye szerint Rómában olyan megállapodást szeretnének, amely Magyarországnak lehetővé teszi, hogy az eddiginél sokkal nagyobb mennyiségü mezőgazdasági terméket exportálhasson ki Ausztriába. A három állam képviselői politikai okiratot is aláirnak, amely később az egyezmény jellegével birna.

A londoni lap megállapitja azt is, hogy sem Magyarországnak, sem pedig Ausztriának szándéka nincsen olyan határozatokat hozni, amelyek Németország ellen irányulnának.

A bukaresti Adeverul is foglalkozik a római tárgyalásokkal és leszögezi, hogy azok egyelőre a kisántánt szempontjából sulyos problémát jelentenek. Egyelőre nem lehet tudni, hogy miképpen alakul a helyzet, ha Olaszország befolyása Ausztriában és Magyarországon lényegesen erősbödik. Ausztriában az olasz befolyás kétségtelenül kárára lesz Csehszlovákiának amelynek osztrák piaca ilyen körülmények között jelentőségéből sokat veszit. Csehszlovákia exportja Ausztria felé lényegesen meg fog csappanni és Csehszlovákia a Németországgal kötendő kereskedelmi szerződésben nem kap teljes kárpótlást.

Ha — irja a bukaresti lap — az olasz befolyás Budapesten megerősödik, ez egyben a békemódositási törekvések erősödését is jelenti.

Az olaszokkal való szerződés Magyarország szempontjából nem jelent nagy nyereséget, ha tudjuk, hogy Hitler sokkal jobb gazdasági szerződést ajánlott Magyarországnak, mint aminőt az most Olaszországgal köt.

Az angol sajtó szerint a római tárgyalásokról már eddig is kiadott szükszavu jelentés megemliti, hogy

politikai kérdésekről is volt szó.

A Daily Mail megállapitja, hogy a három állam hármas szerződést fog egymással kötni és a szerződő államok mindegyike a másik két fél számára bizonyos vámkedvezményeket és preferenciális jogokat biztosit. A Daily Herald is megemlékezik a Rómában létrejövő gazdasági szerződésekről és hozzáteszi, hogy Olaszország hasonló szerződést tervez Csehszlovákiával is.

Budapesti lapoknak Rómában tartozkodó tudósitói megállapitják, hogy az elvi kérdésekben már teljesen megállapodtak és a további tárgyalások már csak a gyakorlati megvalósulásokra vonatkoznak. Megirják a lapok azt is, hogy Gömbös Gyula magyar miniszterelnök már csütörtökön este is rendkivül jókedvü volt, ami annak tudható be, hogy a tárgyalások teljesen kedve szerint folynak.

A budapesti lapok azt is tudják, hogy a kötendő megállapodások aláirására ma, szombaton kerül a sor.

A bécsi sajtó arról számol be, hogy Dollfuss kancellár is felette meg van elégedve a római tárgyalások folyásával. A Reichspost szintén megemlékezik a három részből álló szerződésről, amelyek közül az egyik rész politikai, a másik kettő pedig gazdasági természetü lesz.

A római ujságok azt irják, hogy a tárgyalások eredményei sokkal jobban sikerültek, mint azt remélték. Mussolini a tárgyalások során mindenkor nagy figyelemmel volt Magyarország és Ausztria gazdasági érdekeire.

Egy politikai és két gazdasági megállapodás

A Pester Lloyd irja, hogy a Rómában ma aláirásra kerülő hármas szerződés egy politikai és két gazdasági részt tartalmaz.

A politikai részben Olaszország és Magyarország kötelezik magukat arra, hogy Ausztria függetlenségét garantálják.

Olaszország, Ausztria és Magyarország között konzultativ egyezmény jön létre, amelyben kimondják, hogy az őket érdeklő politikai és gazdasági kérdésekben nem járnak el önállóan, hanem mindenkor a két másik állam véleményét és hozzájárulását kérik. Leszögezik azt is, hogy a szerződés nem irányul senki ellen.

Chambrun római francia nagykövet jelenleg Párisban tartózkodik. A római francia nagykövetség ügyeit most Grandpierre ügyvivő vezeti. Az ügyvivő tegnap felkereste Gömböst és a látogatás során érdeklődött a tárgyalások eddigi folyásáról.

A londoni magyar ügyvivő a sajtó részére adott nyilatkozatában foglalkozik azokkal a külföldi hirekkel, amelyek a Magyarország részére történő fegyvercsempészetről szólnak. A nyilatkozat megállapitja, hogy

ilyen hirek bizonyos időközökben ujból és ujból felbukkannak. Most is azért kürtölték világgá a fegyvercsempészetet, hogy ezzel a római tárgyalásoknak ártsanak, ami azonban korántsem sikerül.

Középeurópa jövőjének megvilágitása

A Reuter-iroda római jelentése szerint Mussolini, Gömbös és Dollfuss ma a tárgyalások befejezése után a sajtónak politikai nyilatkozatot adnak. Ez a nyilatkozat hatalmas erővel fog rávilágitani Középeurópa jövőjére. A Bigg Try — öreg hármas — ma befejezi ugyan tárgyalásait, azonban a szakértők tovább együttmaradnak.

Dollfuss az Exchange Telegraph tudósitója előtt kijelentette, hogy a tárgyalások eredményével nagyon meg van elégedve. Az egyezményt ugyanegy napon teszik közé Rómában, Budapesten és Bécsben.

Olaszország Magyarország részére Fiumében, Ausztria részére pedig Triesztben engedélyez szabad kikötőt, azonkivül az egyezmény a három ország közötti kereskedelem lebonyolitására különböző kedvezményeket tartalmaz.

Gömbös este hét órakor érkezett a Mussolinivel való tárgyalásokról a magyar követségre.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Knorr Haferflocken

Zabpehely gyenge gyomruaknak, bélzavaroknál és cukorbetegeknek könnyen emészthető izes é

Ötven-hatvan százalékkal csökkenti a mezőgazdasági adósságokat az uj konverziós törvény

Az uj konverziós javaslat hétfőn végre a parlament elé kerül. A kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyen a törvényjavaslat megszövegezésére kiküldött bizottság tervezetét felülvizsgálta és azt jóváhagyta. A minisztertanács után Tatarescu miniszterelnök a király elé járult kihallgatásra és a javaslatot bemutatta az uralkodónak. Károly király a javaslathoz megadta előzetes hozzájárulását. A miniszterelnök elhatározta, hogy a javaslatot még a parlamenti tárgyalás előtt bemutatja az ellenzéki vezéreknek, akiket hétfőre meghivott, hogy megismertesse velük az uj konverziót. A kormánynak az a szándéka, hogy a konverziót még a husvéti ünnepek előtt megszavaztatja a törvényhozás két házával.

Kiszivárgott hirek szerint az uj konverzió a mezőgazdasági adósságokra nézve ötven-hatvan százalékos csökkenést biztosit. A nagyobb birtokoknál tekintetbe veszik azt is, hogy a birtokos évi jövedelmének hány százaléka gazdasági természetü. Ahol ez a jövedelem legalább harminc százalékát teszi ki a teljes jövedelemnek, ott a csökkenés negyven százalék, a fenmaradó tartozás pedig tizenöt esztendő alatt három százalékos kamatozás mellett fizetendő meg. Ez az elv érvényesül végig az egész javaslaton, amely minden adósnál figyelembe veszi, hogy jövedelmének hány százaléka mezőgazdasági eredetü.

Ami a városi adósságokat illeti, — mint már jelentettük, — ezek közül csakis a jelzálogtartozások kerülnek konverzió alá. A jelzálogkölcsönök huszonöt százalékkal csökkennek és hat százalékos az évi törlesztésük. A többi városi tartozás száz százalékban fizetendő. A visszafizetés tiz év alatt történik. A városi tartozások egész sora azonban kiesik a konverzió alól.

A Habsburg-restauráció a kamarában

A Habsburg-kérdés veszélyezteti Európa békéjét és ezért Románia kellő időben érvényesiti vétóját

A kamara tegnap délutáni ülésén Willer József dr. tiltakozást jelentett be, mert az előző ülésen az elnök őt szólásjogában korlátozta. Hangsulyozta, hogy az összes magyarpárti képviselők a választók bizalmából ülnek a parlamentben és azzal, hogy őt az elnök szólásjogában korlátozta, a választókat érte a sérelem.

A felszólalásra Juca alminiszter válaszolt és ama nézetének adott kifejezést, hogy Willer József elmondotta mondanivalóját.

Több lényegtelen felszólalás után Laár Ferenc dr. magyarpárti képviselő a kisebbségi felekezeti iskoláknál müködő tanárok és tanitók szomoru sorsát tette szóvá. Rámutatott arra, hogy a sulyos pénzügyi válság ezeket a tanerőket érintette a legjobban, mert az iskolákat fentartó egyházak anyagilag elszegényedtek.

Erdélyben nem kapnak semmiféle állami támogatást a kisebbségi felekezeti tanerők. Pedig ma Erdélyben az állami tanerők mellett 1600 kisebbségi felekezeti tanerő hirdeti a kulturát és oktatja a növendékeket.

Ez a helyzet méltánytalan és kéri, hogy az állam teljesitse ezekkel szemben kötelességét. Beszéde során foglalkozott az impériumváltozást megelőző helyzettel és rámutatott arra, hogy akkoriban minden felekezeti tanerő államsegélyt kapott. Most nem kapnak semmit, ezzel szemben az iskolákat fentartó egyházak földjét az agrárreform kisajátitotta. Amig 1929-ben még 25 milliót, utána 20 milliót, majd tizennyolc milliót vettek fel a költségvetésbe erre a célra, most már erre semmi sem jut. Végül kérdést intéz a közoktatásügyi miniszterhez, hogy milyen intézkedéseket hajlandó ebben az irányban foganatositani, mert az államnak erkölcsi kötelessége ezeket a kisebbségi felekezeti tanerőket segélyezni.

Utána Radulescu Savel külügyi alminiszter szólalt fel. Először Seisani többségi képviselőnek a magyar fegyverszállitásokkal kapcsolatosan mondott előterjesztésére adott választ.

Radulescu Savel kijelentette, hogy erre vonatkozólag a külügyminisztériumnak még nem állanak adatok rendelkezésére és igy ezeket a hireket nem erősitheti meg.

A minisztérium azonban megtette az intézkedéseket, hogy a hirek valódisága felől meggyőződhessék.

A külügyi alminiszter azután Titulescu külügyminiszter helyett Bratianu Györgynek válaszolt a Habsburg-restauráció kérdésében mondott felszólalására. Emlékeztette Jeftics jugoszláv külügyminiszter kijelentésére és rámutatott arra, hogy ebben a tekintetben a kisántánt álláspontja egységes. Azzal, amit Jeftics mondott, a kormány tökéletesen szolidáris. Ami a Habsburg-kérdést illeti, az nemcsak a kisántántnak, hanem a nemzetközi helyzetnek is fontos kérdése.

Ez a kérdés veszélyezteti Európa békéjét és ezért Románia kormánya nem hagyja magát ebben a kérdésben félrevezetni és akkor, amikor szükség lesz rá, amiről most nincsen szó, ott lesz, hogy vetóját érvényesitse.

A kamara a külügyi alminiszter beszédét megtapsolta.

Azután szünet következett, majd az esti ülésen folytatták a közigazgatási reformról szóló javaslat részletes vitáját.

A halállégió parancsnoka és a vasgárdisták hétfőn kerülnek a hadbiróság elé

Zelea-Codreanu Corneliu, a vasgárda vezetője, — miként jelentettük — önként jelentkezett. Rajta kivül letartóztatták Zavoianu nyugalmazott ezredest, továbbá Silaghi Vasile és Dumitrescu lelkészeket is. Ez utóbbiról kiderült, hogy a vasgárdisták halállégiójának volt a parancsnoka. Mindezeknek a kihallgatása csütörtökön délután kezdődött és péntek hajnalig tartott.

Tegnap olyan hirek kerültek forgalomba, hogy az ujabb letartóztatások miatt a március 19-re kitüzött tárgyalást a vasgárdista összeesküvés és Duca meggyilkolása ügyében elhalasztják. Ezzel szemben hivatalos helyen kijelentették, hogy ez nem történik meg. Zelea-Codreanu Corneliut, Silaghit és Dumitrescut tegnap már átszállitották a hadbiróságra. A katonai ügyészség a perrendszerü formalitásokat elvégezte és a hétfői tárgyalásnak igy semmi akadálya nincsen. A hadbiróság naponta két tárgyalást tart, a per azonban a vádlottak nagy számára való tekintettel igy is hetekig tart el.

A perben összesen hétszázhárom tanut fognak kihallgatni, akik közül a vádelem hatszázhetvenet, a vád pedig harminchármat jelentett be. A vádlottakat hatvanhárom ügyvéd fogja védeni.

Lugos ragaszkodik a kereskedelmi kamarájá

A kereskedelmi miniszter legutóbbi terve szerint a lugosi kereskedelmi kamarát a dévai kamarához csatolná és Lugoson csupán kisebb kirendeltség maradna meg. Ez ellen a lugosi kereskedelmi kamara tiltakozó gyülést tartott, amelyen Curutiu Viktor megyei prefektus, Tatariu I. a kereskedelmi kamara elnöke, Maro Maxim a vendéglősök és kiskereskedők elnöke, Seviciu T. dr. képviselő, Grünhut bankigazgató, Gál bányatisztviselő, Eppstein és Rusa nagykereskedők szólaltak fel és a lugosi kamara megmaradásának fontosságát hangsulyozták, egyben elhatározták, hogy ugy a kereskedelmi miniszternek, mint a miniszterelnökhöz küldöttséget menesztenek és kérni fogják ennek a tervnek, amely Szörénymegye gazdaságára nagy kárt jelentene, a megvalósitását.

Hétfőn kezdik meg

a pénzügyigazgatóságon a nyugdijbonok kiszolgáltatását

Az itteni pénzügyigazgatóságon folyamatban vannak az előkészületek a kétnyolc millió lei értékü adóbonok kiszolgáltatására, amelyekre a nyugdijpénzt megküldötte az utalványozási engedély. Az itteni nyugdijosztály már a boritékokat is beszerezte, amelyre rávezetik a nyugdijas kérvényének számát és az összeget, amelyért adóbonokat kap. Az érdekelt nyugdijasok csupán a nyugdijkönyvüket, a személyazonossági igazolványukat és az adónyugtát kötelesek felmutatni. Az adóbonok kiutalására egy lószinüleg uj pénztárt állitanak fel. Eddig csak azok az adóbonok érkeztek meg, amelyekre a nyugdijasok még az elmult év októberében és novemberében nyujtották be kérvényeiket. A bonok kiszolgáltatását hétfőn fogják megkezdeni. A adóbonok kiutalásával kapcsolatban szóba lönben ismét felmerül az 1932. évi nyugdijhátralékok ügyének rendezése is. Erre vonatkozólag a Bánságban és Erdélyben mozgalom indult meg ezeknek a hátralékoknak készpénzben való kifizetésére. Ehhez a mozgalomhoz csatlakozott most a jasii nyugdijasok szövetsége.

Elege van az iparügyi biztosságból. Megirtuk, hogy a város Baneu Szvetozar, aki hosszu éveken keresztül az ipartestület mellett iparügyi biztosként müködött, állásától felmentette és helyébe Vever Jont nevezte ki. Az ipartestület ez ellen tiltakozott és kérte a várostól Baneu visszahelyezését. Veverita a felebbezés miatt a tanácstól az ipartestületre és a tegnapra kitüzött ipartestületi ülésen nem jelent meg. Veverita hir szerint a várostól a maga számára uj beosztást kér.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Visszahelyezték

Francu Ádámot az adóhivatal élére

Madgearu volt pénzügyminiszter mint esztendőben az egész országban pénzügyi szolgálat terén nagy áthelyezéket eszközölt. Akkor történt, hogy Francu Ádám szolgálati főnök, ki nyolc esztendőn keresztül állott bankban az egyes számu adóhivatalán, a pénzügyigazgatósághoz helyezték át. Azóta kiderült, hogy ezek az áthelyezések nem váltak be, mert a vezetőhelyekre került fiatal erők nem voltak képesek a hozzájuk füzött várakozásoknak megfelelni. Slavescu jelenlegi pénzügyminiszter egymásután hívja vissza a régi és bevált tisztviselőket régi helyükre. Igy történt, hogy a pénzügyminiszter Francu Ádámot is az egyes számu adóhivatal élére hívta, Mihailescu Tomát pedig, néhány hónapon keresztül az adóhivatal vezetője volt, ellenőri minőségben a pénzügyigazgatósághoz helyezte át. Francu Ádámnak az első számu adóhivatal élére való visszakerülése bizonyára kétségtelen örömet kelt mindenfelé. Az adókkal szemben mindenkor tapintatos, megértő volt, szükség nélkül nem terheltetett sohasem s mégis nyolcvan százalékon felül szedte be mindenkor a kivetett adókat.

Az özvegyi nyugdij

mellett a vasut nem hajlandó kártérítést fizetni

Az itélőtábla most foglalkozott özv. Dragan Pálné, özvegy Dragan Vazulné, özvegy Bogdan Vazulné özvegy Falnita Jánosné és özvegy Teriu Vazulné ügyével, akik az [illegible]. év őszén a rónáci vasuti katasztrófánál kenyérkeresőjüket veszitették el. Az öt özvegy havi járadékért perelt pert a vasut ellen és a törvényszék ennek a keresetnek helytadva az özvegyek részére külön-külön 1600 lei havi járadékot itélt meg. A táblai tárgyaláson Golopentia Simon dr. az államvasut képviseletében utalt arra, hogy Bogdánné férje vasutas volt és halálával 1065 lei nyugdijat itélhetnek meg neki, tehát indokolatlan, hogy felül még járadékot is huzzon. Kért a járadék törlését kérte, mig a [illegible]nél mérséklést kért. A tábla Bogdánné ügyét különválasztotta a [illegible]ától, de a másik négy özvegynek megitélt járadékot jóváhagyta. Az itélet ellen az államvasut felebbezést jelentett be.

Betiltották

Lugoson a Piros bugyelláris előadását

Lugoson a Magyar Dal- és Zeneegylet szakkedvelői a szinházban a Piros bugyelláris cimü népszinmü előadását hirdették. Az első felvonás után megjelent a függöny mögött az egyik rendező és bejelentette, hogy közbejött akadályok miatt az előadást nem folytatják, hanem legközelebb az egész darabot ujból eljátszák. Az első felvonás végén ugyanis megjelent a szinpadon Isac főtörkomiszárus és arra való hivatkozással, hogy a szereplők a darabban olyan kabátai egyenruhákat használnak, amelyek hasonlóak a magyar huszáregyenruhával, az előadás folytatását megtiltotta. A rendező a természetesen a rendelkezéshez alkalmazkodott. Érdekes az, hogy ugyanezeket az egyenruhákat a magyar szintársulat, amely nemrég játszott a lugosi szinházban, szintén használta és akkor nem volt baj az egyenruhákkal.

az országnak vezető ruhagyára

Temesváron fiokot nyitott.

Hogy a bánáti közönségnek is alkalmat nyujtsunk elsőrendü gyártmányaink megvásárlására

LERAKATOT LÉTESITÜNK A

CONFECTIO R.T-NÁL TEMESVÁR-BELVÁROS

STR. ALBA IULIA 7. SZ. A

(:A „REGELE FERDINAND SZALLO" -VAL SZEMBEN:)

Egy minden kötelezettség nélküli látogatás meg fogja önt győzni —

TELJESITŐKÉPESSÉGÜNKRŐL EGYEDÜLÁLLÓAN TŐKELÉTES SZABÁSMINTÁINKRÓL ÉS GYÁRTMÁMJAINK JÓSÁGÁRÓL

CEHOSLOVACA

Sucursala: TIMIŞOARA
STR. ALBA IULIA Nº 7
(VIS-A-VIS DE HOTEL REG. FERDINAND) ~

Centrala: BUCUREŞTI
STR. BERZEI Nº 100
Sucursale: BUCUREŞTI
PLOEŞTI · GALAŢI ·
CRAIOVA · BRAŞOV ·

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

HIREK

Krisztus a művészetben

Ez a tárgya annak a pompás, szines képsorozatnak, mely Erdélyszerte nagy tetszést keltve, szerdán, e hó 21-én 5 és 9 órakor a Tivoli-mozgóban nálunk is bemutatásra kerül. A Cheveresan-házaspár egész estére teljesen ingyen bocsátotta rendelkezésre a mozit, hogy a maguk részéről is áldozatot hozzanak a Kunz-telepi emberpalánták otthonának tehermentesitése és befejezése érdekében. A jótékonyságnak valóságos ünnepe lesz ez a két előadás, melyet Jonescuné urhölgy prológja vezet be. A képeket Schicht Ádám teológiai tanár és Fodor József, az ismert hitszónok fogják magyarázatokkal kisérni. A Waschek Ferenc karnagy által dirigált belvárosi Cecilia-énekkar zenekiserettel előadott kórusai fogják a képek hangulatát aláfesteni. S amellett, hogy a közönségnek minden tekintetben tökéletes müélvezetben lesz része, kell, hogy mindenkit odavonzzon a tudat, hogy minden lei a szegény gyermekek otthonához egy ujabb téglát jelent! A mérsékelt áru jegyek vasárnaptól kezdve a Tivoli-mozgó pénztáránál előre válthatók.

— **Az iskolanővérek száz éves jubileuma.** Abból az alkalomból, hogy a városunkban hetvenöt év óta áldásosan müködő Notre Dame iskolanővérek rendje most ünnepli fennállásának századik évfordulóját, vasárnap délelőtt ugy a zárdatemplomban, mint pedig az egyes kerületi plébániatemplomokban hálaadó istentiszteletek lesznek. Az istentiszteletek után a katolikus egyháztanácsok küldöttségei megjelennek a zárdában, ahol szerencsekivánataikat fejezik ki.

— **Kulturdélután a Rónácban.** A rónáci Haladókör vasárnap, március 18-án délután négy órakor a Szeles-féle vendéglőben nagyszabásu kulturdélutánt rendez. A müsoron ismeretterjesztő előadáson kivül különböző szórakoztató számok is lesznek.

— **Egyházzenei ájtatosság.** A gyárvárosi római katolikus plébániatemplomban az egyházi ének- és zenekar a szokásos nagybőjti egyházzenei ájtatosság keretén belül az olajfákhegyi események, Krisztus szenvedése és halálának tárgyát felölelő oratóriumot vagy kantátét szokott előadni. Az idén március 25-én, virágvasárnapján este fél 7 órakor Schill János segédlelkész bevezető beszéde után az egyházi ének- és zenekar Funk József augsburgi kanonok Passioját és Rheinberger József dr. müncheni zenetanár Stabat materját adja elő. Szövege fenséges, fájdalma megragadó. Karvezető: Wittmann Pál.

Salon „Chic"
Timişoara I., Str. Mercy
Értesiti a nagyérdemü vevőközönséget, hogy a külföldi tanulmányutról megérkezve a legujabb kalapdivatujdonságokkal állanak, a hölgyközönség rendelkezésére.
Átalakitásokat jutányos áron vállalnak

— **Megrögzött katonaszökevény.** Kétszeri szökés miatt vonta felelősségre az itteni hadbiróság Lutaniuc György katonát, aki a tizenkettős vadászzászlóaljnál szolgált. Lutaniuc először 1927-ben szökött meg csapattestétől és csak hat évvel később fogták el. Miután ezért hat hónapi fogházat szenvedett el, ujból megszökött és csak néhány hét előtt fogták el ismét. A hadbiróság most három évi börtönnel sujtotta.

— **Blaskovics Ferenc — hetven éves.** Blaskovics Ferenc nagyprépost március 21-én ünnepli meg hetvenedik születésnapját. A nagyprépost, aki aninai származásu, hosszu pályája alatt nemcsak egyházi, hanem gazdasági és politikai téren is nagy müködést fejtett ki. Hetvenedik születésnapján barátai és tisztelői meleg ünneplést késziteneк elő számára.

— **Magyar mükedvelőelőadás Dettán.** A dettai magyar gazdakör mükedvelői április 14-én este a parkvendéglőben mükedvelői előadást rendeznek. Előadásra kerül a Sárga csikó háromfelvonásos népszinmü, amelynek próbái már megindultak.

— **Hetvenezer lei játékkártyabirság.** Emlékezetes, hogy a monopol igazgatóság kihágás cimén 140.000 lei pénzbirsággal sujtotta a Lloyd-kávéházat és az Unió-klubot. A monopolhivatal közegei ugyanis a helyiségben olyan játékkártyákat találtak, amelyeken rajta volt ugyan a monopolhivatal pecsétje, de a helyiség pecsétje hiányzott. Azonkivül számos kártyacsomó hiányos volt, mig egyes csomókban a Lloyd-kávéház kártyáit az Unió-klub kártyáival cserélték fel. A törvényszék a büntetést 70.000 leire szállitotta le. Felebbezés folytán az ügy az itélőtábla elé került, amely a kávés jogi képviselőjének indokolása ellenére jóváhagyta a törvényszék itéletét.

A szivtelen mostoha
vonatra rakott két ártatlan apróságot és egyedül elküldte őket az anyjukhoz

Az Oradea-Nagyváradról Arad felé haladó vonaton a kalauz két kislányt talált. Az egyik öt esztendős volt, a másik pedig három. A két gyermek teljesen egyedül volt a vonaton és amikor a kalauz megkérdezte őket, hogyan kerültek a vonatra, elmondották, hogy a mostohaanyjuk rakta őket a vonatra és azt mondotta nekik:

— Menjetek az anyátokhoz Timisoarára.

A két kislány azután elmondotta még, hogy az apjukat Costea Juonnak hivják és vasuti munkás az Oradea-nagyváradi állomáson. A télen elzavarta hites feleségét, aki erre hazament Timisoara-Temesvárra, de a két gyermeket az apjuknál hagyta. Szegényeknek rossz dolguk volt, mert az apjuk hamarosan más asszonyt vett a házhoz, mostohát, aki a két leánykát nem szerette, gyakran meg is verte őket, most pedig annyira megharagudott rájuk, hogy föltette őket a vonatra azzal, hogy menjenek az anyjukhoz.

A két gyermeket Salontamare-Nagyszalonta állomáson leszállitották. A hatóság egyelőre jó embereknél helyezte el őket. Hivatalos levél ment az apához és az anyához is és pár nap mulva majd elválik, mi történjék a két kislánnyal. Ezek félnek a mostohájuktól és szeretnének anyjukhoz kerülni. Vajjon sikerül-e?

— **Emigráns magyar ujságiró halála.** Egy sokat hányatott élet ért véget Pozsonyban, ahonnan rövid hiradás jelenti, hogy Persián Ádám magyar ujságiró negyvenhét esztendős korában agyhártyagyulladás következtében meghalt. Persián a háboru előtt a budapesti Alkotmány cimü napilap munkatársa volt. Tehetsége szép jövőt igért, azonban Persián a háboru után egyszerre irányt változtatott, szélsőséges eszméket vallott és a proletárdiktatura idején a katolikus papság kormánybiztosa volt. Amikor a kommunizmus bukása után emigrált, nem valami szép emléket hagyott maga után. Utolsó éveiben különböző pozsonyi ujságok részére dolgozott.

— **Vér-, bőr- és idegbajosok** a természetes **„Ferenc József"** keserüvizet mint igen jó béltisztitó szert eredményesen használják.

— **Biró Dezső előadása.** Mint már közöltük, a zsidó hitközség kulturelőadásai keretében Biró Dezső mérnök vasárnap, e hó 18-án a zsidó ifjusági otthon helyiségeiben (Dóm-tér és Hunyadi-u. sarok) „A szombat és az emberi munka" cimen előadást tart. Biró Dezső ezen előadásában a bibliában képletesen kifejezett mély elgondolásokat vonatkozásba hozza a mai reális élettel és azokból olyan következtetéseket von le, amelyek bizonyára megérdemlik az érdeklődést. Szabad bemenet mellett az előadás pont 6 órakor kezdődik. Vendégeket szivesen lát a rendezőség.

— **A postamesternők ügye hivatalos megvilágitásban.** A március hó tizenötödiki számunkban megjelent és a Tormac-végvári postamesternők elleni ügyre vonatkozó cikkei kapcsolatban illetékes helyen közlik velünk, hogy a cikkben foglaltak nélkülözik a reális alapot. Hivatalos helyen szerzett információk szerint az ügyben a vizsgálatot szabályszerüen a törvény rendelkezései értelmében az arra hivatott közegek hajtották végre és pedig a vizsgálóbiró végzése alapján. Az ügyben különben a nyomzás még folyik.

— **József-nap az Erzsébetvárosban.** Az Erzsébetvárosi Polgári Kör vasárnap, március 18-án délelőtt tizenegy órakor a Novotny-teremben évi rendes közgyülést tart. Este a Polgári Kör ugyancsak a Novotny-féle vendéglő nagytermében társas összejövetelt rendez, amelyen József nevü tagjait ünnepli. Az estén a kör dalárdája több énekszámmal szerepel.

— **Negyvenhat nemzeti parasztpárti képviselő.** A nemzeti parasztpárt parlamenti csoportja tegnap a fővárosban ülést tartott. Ezen az ülésen először vettek részt a volt lupupárti képviselők, számszerint tizenegyen. A nemzeti parasztpárt parlamenti csoportjának most már negyvenkét képviselő és négy szenátusi tagja van. A parlamenti csoport a legközelebbi munkarendet beszélte meg.

— **A Magyar Párt ifjusági sza**
tálya értesiti tagjait, hogy má
20-án, kedden este kilenc órakor
gyülést tart, amelyre kéri a tago
nél nagyobb számban való megjele

— **Az osztálysorsjáték tegnapi**
sán a következő sorsjegyek került
a szerencsekerékből nagyobb nyei
nyekkel: 53391 szám ötszázezei
34342 szám kétszázezer lei, 37541
százezer lei, 3102 szám hetvenezer
24735, 70335 és 14107 számok e
kint huszezer lei.

— **Református est.** A belmissziói
titkár Kiss Bertalan református
látogatása alkalmából a temesvári
mátus egyházközség összes belmissziói
veinek bevonásával vallásos ünnepély
dez 22-én, csütörtökön este fél 8 órai
dettel a templomban. Az ünnepély müs
következő: 1. Gyülekezeti ének. 2. B
olvas és imádkozik Ajtay Gábor. 3. V
ből felolvas: Jörgné Draskóczy Ilm
Énekel: Dr. Bojincané Kultsár Julia. 5
adást tart: Kiss Bertalan. 6. Szaval:
gyel László. 7. Bezáró beszédet mond
Szabolcska László. 8. Imádkozik E
Gyula. 9. Gyülekezeti ének. Önkéntes
mányok a belmisszió céljaira forditta

Őrültje is van már a Staviszky-botrányn

Párisból jelentik, hogy Ordon
vizsgálóbiró szobájában kinos jel
folyt le. Ordoneau, aki a Staviszky
vizsgálóbirája, éppen Dalamier
Jules Durand volt minisztereket
gatta ki, amikor szobájába beron
Theille de la Motte fiatal párisi ügy
Az ügyvéd éktelen botrányt csapott
vizsgálóbirót azzal vádolta meg, ho
botrány nagy bünöseit futni hagyj
nem jár el elég lelkiismeretesen. A
fenyegette meg a birót, hogy meg
gatja a szakállát. Erre azonban már
volt ideje, mert három rendőr, aki ép
a vizsgálóbiró szobája előtt tartó
dott, a lármára berohant és sikerü
dühöngő ügyvédet lefogni. Az ügyész
tézkedésére a gyanusan viselkedő
védet orvosok vizsgálták meg és me
lapitották, hogy az ügyvéd közveszél
őrült, aki annyit foglalkozott a S
viszky-üggyel, amig beleőrült. Az ü
védre ráadták a kényszerzubbonyt és
bolydába szállitották.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

H Bukarestbe jön!

lakjon a

HOTEL „CAROL"

Str. Lipscani

vagy

HOTEL „LUX"

Str. Schitu Magureanu (Liceul Lazar mellett)

Szállodákban, mert mindkettőben

legteljesebb kényelmet kapja

Szobaárak 80 leitől feljebb

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet je- éli és délnyugati szél mellett felhős várható, sok helyen esővel és ziva- nyugat felől hüvösödéssel. Váro- n tegnap egész nap borus időjárás a nap folyamán többször is megeredt A hőmérséklet délben tizenöt fok volt.

Kulturdélután a Magyar Házban. gyar Párt ifjusági szakosztálya s 25-én, jövő vasárnap délután öt zdettel a Magyar Ház nagytermé- lturdélutánt rendez, amelyre a őbizottság gazdag müsort állit A müsor zenei része müvészi ese- jelent, mert városunk legkiválóbb zei fognak ennek keretében fel- Biztositották ezenkivül a Temes- Magyar Dalárda férfikórusának üködését is, amely már magában tja a sikert. Ezenkivül egy érté- érdekes előadás, valamint szava- ogják a közönséget szórakoztatni. rdélután változatos programjá- n érdekesnek igérkezik és ezért zámu közönségre számitanak.

Betört egy ezredes lakásába. J a n k o- Ferenc resicai illetőségü katona, aki vicai hadkiegészitő parancsnokságnál ett szolgálatot, az elmult évben be- C o n s t a n t i n e s c u ezredes laká- s onnan mintegy ötezer lei értékü ék- opott el. Az értéktárgyakat zálogház- tékesitette és a pénzt elmulatta. Az hadbiróság tegnap itélkezett a tolvaj felett és két évi börtönre itélte.

Resica liceumot kapott. A resicai i ideiglenes bizottság kivánságára oktatásügyi miniszter engedélyt egy háztartási iskola felállitására, n kedvezően intézte el azt a kérel- s, amely a resicai négy osztályos iskolának nyolc osztályra való ki- ését kérte. Resica ezzel liceumhoz t.

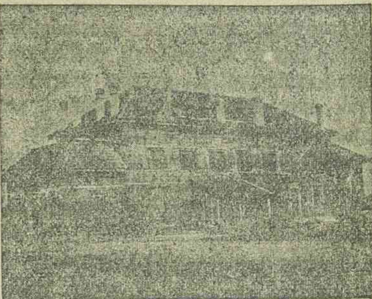
Érdemes volt munkásvezérnek lenni. t s c h Gyula dr. az osztrák szociálde- ták egyik vezére, aki a bécsi felkelés Csehszlovákiába menekült, most állan- Brünnben telepszik le. A szociáldemo- vezér a városon kivül egy villát vásá- magának, amelynek berendezése most olyamatban. Azoknak a munkásoknak, t Deutsch dr. a barrikádokra küldött, en olyan jó dolguk, mint a vezérnek.

Gazdát cserél egy bőrgyár. Az cai W e s t e n d keztyügyár és t s c h Arnold bőrgyáros között zabb ideje tárgyalások folytak az i bőrgyár megvétele tárgyában. A yalások most eredményre vezettek L a n g e r Simon, a Westend gyár donosa hajlandónak mutatkozott rgyár megvételére. A Deutsch-féle yár azonban kényszeregyezség áll és ezért az eladáshoz szükséges telezők beleegyezése is. Az ügyet rvényszék elé terjesztették, amely a kban hozza meg a döntést.

A jóság ünnepi menete a szép mű befejezéséhez visz

A Kunz-telepet járva, eszembe jutott a régi, jó Menenius Agrippának a gyomorról és a tagokról mondott meséje. Illetve annak forditottja! Hogy nem elegendő, ha város központjának kielégitő az életnivója, hanem a periferiákon is emberhez méltó életsora kell hogy legyen a népnek. Ezt pedig a mi Kunz-telepünk lakóiról nem lehet elmondani.

Ime egy egészen uj s egészen pontos statisztika: 108 házaspár él ott, 45 polgárilag egybekelt, 63 vadházas. A 239 felnőtt családtagra 288 gyermek eltartásának gondja nehezedik. Ez 527 személy, akiknek 15 százaléka beteg. S nem könnyü beteg, hiszen 22 tüdővészest, 10 vérbajost, 3 idegbajost, 4



A KUNZ-TELEPI GYERMEKOTTHON

rokkantat, 4 asztmást, 7 vesebajost, 5 nyomorékot, 4 vakot, 1 kedélybeteget, 1 rákost, 2 trachomást, 14 sulyos gyomorbeteget és 2 reumást számoltunk össze köztük.

Nem kisérlem meg, hogy ezt a dickensi nyomorképet városunk összlakosságára vetitve szinezzem ki. Nem teszek összehasonlitást a jobbmóduaktól lakott városrészek s a Kunz-telep erkölcsi és egészségügyi viszonyai között. Nem is védelmezem a Kunz-telep felnőtteit, kiknek életutjai ge Axel Munthet volnának képesek ujabb nagyszerü kötetek megirására serkenteni. Én csak a gyermekeket nézem! Közülük egy csomó meg sincsen keresztelve. De annál mélyeben fertőzi őket a kunyhók erkölcsi és egészségügyi posványa. Nem tudom, hogy kiknek hibájából jutottak ilyen mélyre, csak azt tudom, hogy minden nemzetiség egyformán képviselve van köztük s minden nemzetiség jövendő reményének, ifjuságának tagjai ők is! S egy nemzetiségnek sem lehet közömbös, hogy testileg megfertőzve, lelkileg megmételyezve növekszenek-e fel!

Segiteni kell rajtuk, mig nem késő. Ha már a felnőtteket nem tudjuk a hindu páriákra emlékeztető nyomorukból kiemelni s kilátásokat sem tudunk nekik nyujtani, enyhitsük elkeseredésüket legalább azzal, hogy gyermekeikhez jók vagyunk, akik faji távlatokból nézve mindnyájunk gyermekei.

A gyermekotthon impozáns méretekben emelkedik ki a sárkunyhók közül. De renteteg teher van még rajta, eltekintve attól, hogy befejezve sincsen. Igy is ragaszkodó szeretettel siettek feléje az elmult télen a Kunz-telepi apróságok. S nemcsak nekik, de talán mindnyájunk nyugalma szempontjából elsősorban szüleiknek kell látniok, hogy az Otthon szilárd alapokon áll s mindig tökéletesebb lesz! Segitsünk befejezni a nagy müvet!

Ha nyugatról jöve hatalmába keritett minket is a válság, ám ne maradjunk el annak enyhitése, a nyomor ütötte sebek behegesztése tekintetében sem. Mussolini Rómájában valósággal lekaszálták a viskókat s családi házakat emeltek a helyükbe. Páris visszatelepiti a periferiákra dobott proletárokat, Hitler kezén is gombamódra szaporodnak az egészségügyi követelményeknek megfelelő koloniák. Adjunk hát mi is valamit legalább a gyermekeknek, egy befejezett adósságmentes otthont!

Tavasz van s közeledik a feltámadásnak, a jobb jövő reményének ünnepe. **Azzal, hogy szerdán délután, vagy este elmegyünk a Tivoli moziba, mindnyájan egy szál barkát tartva,** menetelünk az emberi jóság megváltó felvonulásában. Ebből a menetből pedig senkinek sem lehet, de nem is szabad hiányoznia! **Páter László.**

— **Római utazás kisorsolása.** A Sonntagsblatt szerkesztősége sorsolást rendezett előfizetői között a husvéti római zarándoklattal kapcsolatosan. A sorsjegyek huzását tegnap tartották meg K a y s e r Lajos prelátus-kanonok és M a r t z y Mihály igazgató elnöklétével. A huzás eredményeképpen özvegy T e r e b a Emilné Mircea Voda-Misicsutca 12. szám és M a l a i n Emma Dózsautca 5. szám alatti lakosok részesülnek — tizenöt leiért — az egy hetes gyönyörü olaszországi utazásban.

— **Meggyilkolta négy gyermekét.** Bocsig aradmegyei községben borzalmas családirtás történt. S z a b ó József asztalos késsel leölte négy gyermekét, akik közül a legkisebb két éves, a legnagyobb pedig tizenegy éves volt. Végül a saját torkába döfte a kést. Szabó József feleségét csirkelopáson érték és valószinüleg ez keseritette el a nyomorgó asztalost, hogy kiirtsa a családját. Szabó József mielőtt rémtettét elkövette volna, bucsulevelet irt és abban azt mondja, hogy felesége, ha kiszabadul a börtönből, ujra lopásra fanyalódna, mert másképpen nem tudná családját eltartani. Hogy feleségét a szégyentől megmentse, inkább elpusztitja a családot és akkor az asszony sem fog nyomorogni. Amikor a rémdrámát felfedezték, a négy gyermek halott volt, az asztalos pedig haldoklott.

— **Tizenkét éves öngyilkos.** A járványszerü diáköngyilkosságok száma ismét gyarapodott eggyel. Galacon megmérgezte magát és meghalt T o b i c e s c u George tizenkét esztendős liceumi tanuló, akinek nagybátyja szemináriumi igazgató. Azt hiszik, hogy a kisdiák egy politikai szervezet tagja volt.

— **Kéményseprő nem mindig jelent szerencsét.** Opatica községben az elmult év októberében meghalt R u j a n János gazda. Temetése után felesége S a v u Nica kéményseprővel lépett közös háztartásra. Nemsokára suttogni kezdték, hogy Rujan Jánost a felesége és ennek kedvese tették el láb alól. A csendőrség az ügyészségnek tett jelentést és végül is elrendelték a holttest exhumálását. A holttest belső részeit a fővárosi vegyvizsgáló állomásnak küldték meg analizis végett, amely arzénmérgezést állapitott meg. Erre ugy az özvegyet, mint Savu Nica kéményseprőt letartóztatták és vizsgálati fogságukat a törvényszéki vádtanácsa is megerősitette.

— **Személyazonossági könyvek láttamozása.** A város vezetősége felszólitja a szavazópolgárokat, hogy személyazonossági könyvecskéjük láttamoztatása és választójoguknak 1934. évre való érvényesitése végett jelentkezzenek a városháza első emeletén levő 22. számu irodában.

— **Borzalmas gyilkosság.** Jasiban S e r v a l e s c u Mária háztulajdonosnő nemrég feljelentést tett a rendőrségen, hogy a lakásáról ismeretlen tettesek nagyobb összeg pénzt loptak el. Tegnap reggel Servalescu Mária lakásán megjelent egy rendőr, hogy a károsult asszonyt a rendőrkomiszár nevében a rendőrségen való megjelenésre kérje. Amikor a rendőr benyitott a lakásba, ott Servalescu Máriát a földön fekve holtan találta. Gyilkosai kivájták a szemét, ezenkivül levágták a füleit és az orrát. Azt hiszik, hogy a borzalmas gyilkosságot ugyanazok követték el, akik nemrég az asszony pénzét ellopták.

Igyon

számos egyetemi tanár által javasolt

radioactiv

Előpataki vizet

Gyomor-, májbajt, vérszegénységet, köszvényt gyógyit!

Főlerakat: Kardos Miklós utódai Telefon 21-24

— **Magyar konferenciabeszéd.** Páter V a r g a P i r e n e u s dévai ferencrendi házfőnök a Józsefvárosban ma este tarja utolsó magyar konferenciabeszédét férfiak részére. A konferencia résztvevői vasárnap reggel nagymisén jelennek meg és együttesen járulnak a szentáldozáshoz.

A filléres gyors ma este indul a fővárosba

A Wagons-Lits-Cook utazási iroda rendezésében induló fővárosi különvonat ma, szombaton este kilenc óra 52 perckor indul a józsefvárosi állomásról. Lugoson tiz óra 55 perckor felveszi a lugosi utasokat és Karánsebesre tizenegy óra 38 perckor fut be. A vonat március 18-án délelőtt kilenc óra 25 perckor megérkezik a fővárosi északi pályaudvarra. Azok részére, akik most utaznak először az ország fővárosába, olcsó árak mellett autó-carokkal körutazást rendeznek. A visszaindulás pontos idejét hétfőn este kilenc órára tüzték ki és a vonat kedden reggel hét óra 58 perckor a józsefvárosi pályaudvarra fut be. A rendezőség a tolongás elkerülése végett felkéri az utasokat, hogy a különvonat indulása előtt egy negyedórával legyenek a józsefvárosi pályaudvaron, hogy az ülőhelyek kiosztása simán történjék meg. Egyben közlik, hogy a vonat utolsó helyét is eladták és igy további jelentkezéseket nem vehetnek figyelembe.

A Kék Duna

bemutatója teljes sikert aratott

Zsufolt ház jelenlétében zajlott le a Kék Duna cimü nagy látványos operett bemutatója, amelyet S t r a u s s János halhatatlan zenéjének szentelve állitottak össze érdekes és változatos cselekménnyel H a l á s z Gyula és K u l i n y i Ernő. A zene összeállitása és hangszerelése N a g y p á l Béla müve és igen nagy érdemei vannak a feldolgozásban C s á n y i Mátyásnak, a szinház karmesterének is, aki néhány eredeti hangszerelési és stilusbeli ötlettel gazdagitotta a bemutató alkalmából az operettet. A rendezés F e l h ő Ervin érdeme, aki korhü és változatosan szindus képeket adott. Strauss János szerepében T u n y o g h y Péter ugy énekben, mint alakitó készségével kiválót nyujtott. N a t a s a hercegnő szerepében T i m á r Ila ugy bájos játékával, mint gyönyörü énekével állandóan viharos tapsokra ragadta a közönséget. S o m l a y Julia az elragadó bécsi leányka megtestesülése volt. Hasonló sikereket aratott Á g o s t o n Baba ugy festői megjelenésével, mint finom énekével és játékával Jetty Treffz szerepében. J á v o r Alfréd imponáló megjelenésü császár volt. A humor elsőrangu trióját szolgáltatták Gömöri Emma, Felhő Ervin és Kozma Hugó. A többi szerepekben Lenkey, Kun, Szabó és Odry jeleskedtek. A kitünő előadás Strauss csodás zenéjével párosulva igy már első estén az áttörő siker záloga volt és a Kék Duna sokáig uralni fogja a szinház müsorát.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

— **A vasuti mühely uj főnöke.** A helybeli vasuti mühely vezetésében változás állott be. Jancu Dumitru mérnök, aki évek óta a mühely főnöke volt, áthelyezés folytán a fővárosba kerül. A vezérigazgatóság uj mühelyfőnökké Banarescu Vasile mérnököt nevezte ki, aki már tiz esztendő óta működik az itteni vasuti mühelyben.

— **Vasárnap a katolikus világegyház nagy napja.** XI. Pius pápa rendeletére most vasárnap, e hó 18-án az egész világon, ahol katolikus templom áll, a papság a hivekkel együttesen hálaadó és engesztelő szentórát fog tartani az oltáriszentség rendelésének 19. évszázados fordulója alkalmából. A vatikáni Szent Péter templomban az ünnepséget fényes keretek közt maga a Szentatya fogja tartani. Az itteni székesegyházban a szentóra vasárnap, este 6—7 óráig lesz és azt Pacha Ágost dr. megyés püspök fogja celebrálni.

Cooperativa Construcția și Mobila Moderna
ezelőtt
ECKER JÓZSEF
bútorgyár
bútorai elegánsak, páratlanul jók és feltünően olcsók.
Timișoara IV., Bulev. Berthelot 17.
Telefon: 5-75

— **A Royal-kávéház uj diszben** és nagyvárosi kényelemmel berendezve ma, szombaton délben nyitja meg helyiségeit a józsefvárosi Bonnáz-utcában. Az uj vezetőség programja az, hogy az uri közönségnek egy igen kellemes és egyben szolid polgári szórakozóhelyet nyujtson, amiről meggyőződni már egyetlen látogatás elegendő lesz. A Royal-kávéház kitünő konyhát fog vezetni és kifogástalan italai a mai viszonyokhoz mérten, legolcsóbban kerülnek kiszolgálásra. A mai megnyitó délután és minden este Kozák Pista erdélyi primás kiváló zenekara muzsikál és biztos, hogy kitünő játékával rövidesen meghóditja a közönséget.

— **Halálosvégü korcsmai szóváltás.** Cuvin Joan macovistei gazda az elmult év egyik napján hazafelé igyekezett. Utja keresztül vezetett Ciutac községen is és a gazda ott betért a korcsmába. Iddogálás közben beszédbe elegyedett Radomir Eremie gazdával, aki italos állapotban veszekedni kezdett Cuvinnal és két pofont is adott neki. Cuvin erre dézsával fejbe verte ellenfelét és a sérülés olyan sulyos volt, hogy Radomir két nap mulva meghalt. Az oravicai törvényszék Cuvin Joan gazdát négy hónapi fogházra itélte és az itélőtábla az elsőfoku itéletet megerősitette.

* **Husvéti kiállitás a Magyar Leányegylet rendezésében.** A Magyar Leányegylet szenzációs husvéti kiállitása március 24—25-én lesz a Lloyd-klubban. A husvéti bazárkiállitáson rengeteg pirostojás, csirke, tarka nyuszi, játékszer és kézimunka lesz felhalmozva. Ezenkivül a gyermekeknek Piroska és a farkas meséje szinesen kiállitva, valamint strand, valódi vizben uszó csolnakokkal és még sok más kedves meglepetés. A husvéti bazár tiszta jövedelmét a szegény gyermekeknek létesitendő nyaralótelep felállitására fordítja a leányegylet. Éppen ezért a magyar leányok az anyákhoz fordulnak kérésükkel, hogy támogassák látogatásukkal és vásárlásukkal ezen nemescélu akciójukat. Arra is kérik a jószivü közönséget, hogy nyaralótelepük létesitéséhez sziveskedjenek természetbeni dolgokkal hozzájárulni. Fel tudnak használni minden — nem romlandó — élelmiszert, szappant, törülközőt, lepedőt, kispárna huzatot, abroszt és egyéb felszerelési tárgyakat is a szegény gyermekek nyaraltatásának céljára.

UDVARIAS, DE ELUTASITÓ VÁLASZ. A londoni francia nagykövet ma fogja átadni az angol külügyminiszteriumban Franciaországnak Anglia leszerelési javaslatára való válaszát. Ugy tudják, hogy a válasz udvarias, de elutasító lesz.

HOTEL IMPERIAL
Bucureşti, Calea Victoriei 49 (a királyi palota mellett)
A főváros szivében a legelőkelőbb és főuri kényelemmel berendezett szálloda
Teljesen renoválva
Valamennyi szoba kilátással a Calea Victorieire, vagy a királyi palotára — Sz[illegible] fürdőszobával vagy anélkül — Uj fogadótermek és olvasószobák — Buffet
Családi hely / Európai kiszolgálás / Versenyen aluli á[illegible]

Sport

A fiatalkoru futballistákat orvosilag megvizsgálják, mielőtt valamely egyletbe igazolják őket

A román labdarugószövetség az igazolási szabályzat első pontján üdvös módositást végzett. Eszerint a tizennégy éven aluli játékosok igazolási kérelméhez hatósági orvosi bizonyitvány is szükséges, hogy a játékos egészséges és a labdarugást veszély nélkül üzheti. Ez a rendelkezés igazában csak akkor volna teljes, ha az egyesületeknek is elrendelnék, hogy összes működő tagjaikat minden évben legalább egyszer kötelesek orvosi vizsgálatnak alávetni. Szomoru tapasztalatok vannak arról, hogy az orvosi ellenőrzés hiánya miatt sok gyenge fizikumu ifju üz olyan sportot, amely nem hogy edzi őket, hanem határozottan káros az egészségükre. Sulyos sziv és értágulások, tüdőbajok a következményei a gyenge szervezetü ifjak megerőltető sportolásának, ami egész életükre tönkreteheti őket. A sportegyesületek vezetőségei tartsák lelkiismereti kötelességüknek a sportoló ifjuság állandó orvosi ellenőrzését.

Nemzetközi atlétikai verseny Erdélyben

Julius 7 és 8-án Brasov-Brassóban nagyszabásu nemzetközi atlétikai viadalt rendeznek. A brassói liga a verseny védnökéül Károly királyt kérte fel, aki a védnökséget elvállalta és megigérte személyes megjelenését is. A rendezőség egyébként a versenyre meghivta Ludwig Wessely osztrák dekatlonbajnokot is, aki már bejelentette indulását. Az indulók száma, férfiak és nők, mintegy száz lesz és a viadal is páratlanul szép és nagyszabásu atrakciója lesz a sportéletnek.

Három bajnoki mérkőzés holnap

Megirtuk, hogy a Ripensia—Mures nemzeti bajnoki mérkőzés és a TAC—Ilsa bajnoki meccs holnap délután az Electrica-pályán kerül lebonyolitásra. Erre való tekintettel a Banatul és Rapid abban állapodtak meg, hogy a Banatul-pályán délután négy órára kitüzött mérkőzésüket délelőtt féltizenegy órakor játszák le. Ilyen körülmények között a közönség valamennyi bajnoki mérkőzést megtekintheti.

Szinház : Művészet

Ma este 7 órakor kezdődik a Kék Duna előadása

A nagy sikerrel bemutatott Kék Duna ma esti előadása kivételesen 7 órakor kezdődik, mivel este a müegyetemi hallgatóknak van jótékonycélu hangversenyük. A tegnap esti sikerre való hivatkozással, ajánlatos a Kék Duna vasárnapi előadásainak helyeit már jóelőre biztositani, mivel a Kék Duna ujdonság egyelőre csak hétfőig maradhat müsoron. Vasárnap délután 5 és este 9 órakor azonban zsufolt házak biztositják a hires Kék Duna sikerét, amely részben Strauss János fülbemászó zenéje, részben Timár Ila, Ágoston Baba, Somlay Julia, Gömöry Emma, Tunyoghy Péter, Felhő Ervin, Jávor Alfréd, Kozma Hugó, Kun Dezső és Lenkey István szenzációs alakitásainak tudható.

Szigeti József hangversenye a jövő hét nagy eseménye

Szigeti József müvészetét méltatni vagy dicsérni felesleges. Ünneplik széles e világon mindenütt, hangversenyei eseményszamba mennek Bécsben, Newyorkban és Tokióban egyaránt. Utolsó helyig eladott nézőtér lesz a csütörtöki hangversenyen, hiszen máris elkelt a helyek legnagyobb része. A rendezőség egy 'második hangversenyt akart rendezni Szigetivel, aki azonban Varsóból azt sürgönyözte, hogy a szezonban már minden napja [illegible] foglalva és igy a kérésnek nem t[illegible] get tenni. Pedig sok százan l[illegible] akik nem lehetnek tanui Sziget[illegible] érhetetlen müvészetének. A m[illegible] Corelli, Bach, Beethoven, Ernst [illegible] Francoeur-Kreisler, Ravel, Paga[illegible] Szimanowszky müvei szerepelnek [illegible] gorán kisér Nikita de Mag[illegible] herceg. A szimfonikus hangver[illegible] bérlőit kérjük, hogy jegyeiket, 2 [illegible] gedménnyel ma, szombat este ha[illegible] váltsák ki, mert a pénztár képtel[illegible] vább is fentartani. A még meg[illegible] kevés jegy egy-két nap alatt elk[illegible]

Vasárnap délelőtt: Több mint s[illegible] Vasárnap délelőtt, nagyon olcsó h[illegible] kal, az idei szezon legnagyobb siker[illegible] tékujdonsága a „Több mint szerelem [illegible] előadásra a már korábban hirdetett [illegible] lyezik a kaszárnya tetejét, helyett. A [illegible] teheti és ideje is megengedi, okvetle[illegible] ze meg ezt a rendkivüli érdekes ujdo[illegible] melyet nemcsak a lapok, hanem a [illegible] felkarolt. A legkellemesebben tölti [illegible] sárnap délelőttöt, ha beül a szinh[illegible] gyönyörködik Timár Ila utolérhetet[illegible] kitásában, melyet a „Több mint sze[illegible] ben nyujt.

A magyar szinház jövő hetének [illegible] ciója, a szinpadirodalom legremek[illegible] gere a „Helyet az ifjuságnak". K[illegible] szorgalommal folynak az előkés[illegible] Paul Vulpius: Helyet az ifjuságnak [illegible] szenzációjából, melyet id. Szendrey [illegible] rendez és amelynek pénteken este le[illegible] mesvári bemutatója.

A magyar szinház müsora:

Szombaton (kivételesen) este 7 [illegible] Kék Duna.

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Töl[illegible] szerelem. Ujdonság, nagyon olcsó he[illegible] kal.

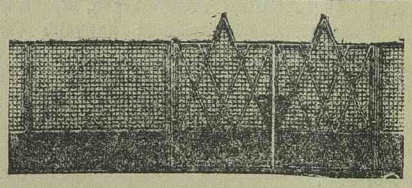
Vasárnap d. u. 5 órakor: Kék Du[illegible] donság III-szor.

Vasárnap este 9 órakor: Kék Dun[illegible] rettujdonság IV-szer.

Hétfőn este fél 9 órakor: Kék Du[illegible] ször.

— **Bombát dobtak egy szen[illegible] natra.** Madrid közelében az egy[illegible] mélyvonatra bombát dobtak, ame[illegible] robbant és több vasuti kocsit pozd[illegible] tört. A merénylet következtében [illegible] két ember életét vesztette, ezenki[illegible] dig harmincnál több megsebesült.

— **Munkanélküli magántisztviselők[illegible] reskedelmi alkalmazottak,** akik a [illegible] ünnepekre való tekintettel élelmiszer[illegible] re, valamint az izr. vallásuak, akik [illegible] segélyre is igényt tartanak, felké[illegible] hogy összeirásuk végett legkésőbb e[illegible] ig naponként délután 4—5, vasárnap[illegible] dig délelőtt 10—12 óráig okvetlenül [illegible] mélyesen jelentkezzenek a Magánti[illegible] lők és Keresk. Alkalmazottak Szindil[illegible] nak uj helyiségében (I., Str. Gh. Laz[illegible] Szerb-utca 4.) mert későbbi jelentk[illegible] nem lesznek figyelembe vehetők.


Árjegyzék ingyen és bérmentve!
Nagy készletek! Prompt szállitás!
Vaskapu, ajtó, diszkerités
teljesen vasból vagy sodronybetéttel, **vasablakok „Detektiv"** összetolható rácsok és egyéb lakatosmunkákat előnyösen vállal
Bozsák M. és Fia R.-T.
sodronyáru-, vasbutor- és lakatosárugyár
Timișoara II., Str. Santului (Alsóárok-utca) 10 és IV., Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 31. Bejárat Str. I Văcărescu (Bem-utca). Telefon 3 88.

Legujabb divatu, bőrből kész[illegible]
női ridikül[illegible]
már 135·— leitől kezdve
Stux bőrdiszmüvesné
Józsefváros, Bonnáz-u. **14** sz. I.
Kérem a cimre ügyelni

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Közgazdaság

Intervenciós vásárlásokkal igyekszik a kormány megállitani a buza további áresését

A buza árának lassu lemorzsolódása nemcsak a gazdának, hanem a kormánynak is komoly gondokat okoz. Ez az árcsökkenés ugyanis azzal fenyeget, hogy a buza a termelési árnivó alá sülyed, ami a gazdákra volna sulyos kihatással. Ennek megakadályozására a kormány elhatározta, hogy intervenciós vásárlásokat eszközöl. Ezzel ugyan nem célja az árak emelkedése, de pontot tesz az árcsökkenésre és alkalmas arra, hogy az árakat stabilizálja. Hogy milyen szükség van, mutatja az is, hogy a bánsági gabonapiacon a buza 300 leire sülyedt és még igy sincs kereslet buza iránt. A gabonapiac általában üzlettelen és az irányzat az egész vonalon lanyha. Intervenciós vásárlások eddig csupán Craiovan történtek, de remélik, hogy már ezek az üzletkötések is élénkülést fognak eredményezni. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 310 lei, 77—78 kilós torontáli buza 330 lei, ótengeri 200 lei, ujtengeri 140 lei, őrlőképes tengeri 145 lei, zab 200 lei, árpa 170 lei, 30/70-es kismalmi liszt 530—560 lei, takarmányliszt 180 lei, korpa 155 lei, tökmag 725—730 lei, napraforgómag 300 lei száz kilónkint.

Az államkincstár januári bevételei és kiadásai A pénzügyminiszterium könyvelési osztálya most készitette el az ez évi január hónapról szóló egyenleget. Eszerint az állam bevételei januárban 1,325,462.924 leit tettek ki, a kiadások pedig 1,250,592.243 lei. A bevétel kevesebb volt, mint az elmult év januárjában.

Érvénytelenitik a betegpénztári könyvecskéket. A bélyegek beragasztására használatos betegpénztári könyvecskék csak március végéig érvényesek. Az érdekelt iparosok tehát jól teszik, ha a használaton kivüli könyvecskéket megőrzik.

A román-magyar kereskedelmi tárgyalások megkezdését elhalasztották. A román bizottság ugyanis előbb Rómába indul és csak az ottani tárgyalások befejezése után megy Budapestre.

A budapesti mezőgazdasági kiállitás sikerét előre biztositja az az érdeklődés, amely a kiállitók részéről nyilvánult meg. Nemcsak az egyes csoportok kereteit kellett kibőviteni, hanem uj kiállitási csoportokat is sikerült bekapcsolni és a termelés minden ága igy méltóan lesz képviselve. A kiállitás március 22-én nyilik meg.

Megszigoritják az álláshalmozási törvényt. A kormány hétfőn beterjeszti a közigazgatás ujjászervezéséről és egyszerüsitéséről szóló törvényjavaslatot. Ezzel egyidejüleg beterjesztik az álláshalmozási törvény szigoritásáról szóló javaslatot is.

A kisántánt gazdasági tanácskozásai. A kormány tegnapi minisztertanácsán R a d u l e s c u Savel beszámolt a kisántánt prágai gazdasági tanácskozásairól. Ezenkivül ismertette azokat az egységes kereskedelmi irányvonalakat, amelyek a három állam között megnyilvánulnak.

Olcsóbbodás a hetipiacon. A tegnapi hetipiac igen élénk forgalommal indult meg a kora reggeli órákban, később azonban az állandó eső miatt elromlott a vásár. A piacra hordott rengeteg napi cikk még a déli órákban is nagy tömegekben feküdt árusitóik előtt. A tegnapi hetipiac árui a következőképpen keltek: Teavaj 52 lei, főző vaj 45, juhturó 20, juhsajt 18, tehénturó 8, krumpli 2—3, zöldség prima 3, torma 10, fehér bab 6—7, lencse 10, borsó 14—16, hordós káposzta 5, hagyma 2, ponty 32—36 lei. Marha hus 14—16, sertés 24—26—28, borju 20—24—28, zsir 30, szilvaiz 18—20, aszaltszilva 18, paraj 18—20 lei kilónkénti árban. Tejfel literje 24—26 lei, tojás darabja 70 bani, feketegyökér csomója 16—18, hónaposretek csomója 3—4, saláta föje 4—5, zöldhagyma csomója 1 lei, mák literje 9—10 lei, békacomb két drb 1, paradicsom literje 10, hét kilós kövér liba 150—160, pulyka darabja 90—100, kacsa párja 80—100, tyuk párja 60—70, csirke párja 35—40, alma kilója 12—18, sóska csomónként 2—3 lei. A déli órákban, tekintettel arra, hogy az eső miatt a kereslet csökkent, az árak átlagos esést mutattak.

A Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következő: (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelzi.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 23.50—23.80, angol font 510—520, olasz lira 8.80—9.20, dollár 105—115, német márka 39.80—41, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—5, magyar pengő 25—27, osztrák schilling 23—24, lengyel zloty 18.80—20.50, dinár 2.20—2.50, leva 1—1.05 lei.

„GRÉ"
Kozmetika, szépségápolás
Szakorvos vezetésével
I. Jenőherceg-tér (Agrár-palota)

Mozi

Perek lavinája a Rasputin-film miatt. Jelentettük, hogy J u s z u p o v hercegnő Londonban beperelte a Metro Goldvin filmvállalatot. A filmvállalat egy uj Rasputin-filmet hozott forgalomba, amelynek egyik női alakjában — aki Rasputin szeretője — a hercegnő magára vélt ismerni. Megirtuk azt is, hogy a biróság a filmvállalatot huszonötezer dollár kártéritésre kötelezte, amelyből ötezer dollárt a vállalatnak azonnal le kellett fizetnie, huszezer dollárt pedig letétbe helyezett. Juszupov Irén hercegnő azonban nem elégszik meg a Metro Goldvin huszonötezer dollárjával, hanem felhatalmazta ügyvédjét, hogy hasonló kártéritési pert inditson kétszázkilencvennyolc nagyobb angliai filmszinház ellen, amely a kifogásolt darabot játszotta.

MOZIK MŰSORA:

Szombat, március 17.

Apolló-mozi: A ghettó szive.
Capitol-mozi: Csak egyszer szeretünk
Concordia-mozi: Szegény kicsi árva.

Csütörtökön a Városi Szinházban
SZIGETI JÓZSEF
hangversenye. Zongorán kiséri: NIKITA DE MAGALOFF

Félegyházi András:

Ombadőlt trón

—a— utolsó Habsburg-uralkodó tragédiája

65. folytatás.

— A tüzelés beszüntetendő! A kilátástalan harc abbahagyandó! Azonnal meg kell kezdeni a csapatok visszavonását, és át kell adni azokat a kormánycsapatok elé. Egy törzstiszt visszamarad itt az állomáson, összegyüjti a csapatokat s ő gondoskodik róla, hogy azok Tata felé tovább szállithatók legyenek.

A király elhallgatott. Lehár várt még egy pillanatig, hogy a parancsnak lesz-e folytatása. Mikor a király intett, hogy a parancs kész, Lehár a blokkot átnyujtotta a töltőtollal együtt a királynak, aki a blokk aljára odahelyezte aláirását.

Lehár a blokkról letépte a parancsot és átnyujtotta egy parancsőrtisztnek.

— Indulás, indulás! — süvitette egy éles hang.

Az állomáson mindenki tanácstalanul visszaszaladgált.

A könnyebb sebesültek, akik ott pihentek a váróteremben és az irodában, sántikálva ugráltak a vonat felé, hogy még felkerüljenek arra. Nem akartak fogságba jutni.

A tüzérek, akik ütegükkel az állomásépület mögött állottak, felkaptak az ágyukra és tova vágtattak.

A parasztok, akik ott bámészkodtak az állomás körül, összevissza kiabáltak.

A gyerekek, akik eddig mint valami kényelmes páholyból, ugy nézték a dolgokat a fák ágairól, most olyan gyorsan, akár a mókusok, leereszkedtek és futásnak eredtek.

A srapnellfelhőcskék már ott lebegtek az állomás és a falu szélső házai fölött is.

A falu lakosságának most már elment minden kedve a bámészkodástól. Rájöttek arra, hogy az, ami körülöttük történik, több valamivel, mint a cirkusz, amelyet eddig tartottak.

Az állomásépület fölött ott lebegett a Vörös Kereszt zásziaja.

Az épület ajtajában hirtelen megjelent egy orvos. Fehér köpenye pirosfoltos volt a sebesültek vérétől. Valamit az induló vonat után kiáltott, amit azonban ott senki nem érthetett meg.

Lehár tábornok és Ostenburg ezredes egyedül állottak az egyik vasuti kocsi perronján.

Nem beszéltek egyetlen szót sem, de mindketten ugyanazt gondolták ebben a pillanatban.

Mindketten érezték, hogy olyan parancsnak engedelmeskedtek, amelynek lelkiismeretük szerint nem lett volna szabad engedelmeskedniök soha. Egyikük sem beszélt.

A szivük végtelenül nehéz volt.

Mérhetetlen fájdalom marcangolta a lelküket.

Mit is beszélhettek volna? Megvigasztalni ugysem tudták volna egymást. Mindketten ugy érezték, hogy csapataikat cserbenhagyták, amikor egyszerüen fölszállottak a vonatra és hátrafelé menekültek.

Valamivel későbben az étkező kocsiban, amelyben még mindig igen erős volt a karbolszag, arról tanácskoztak, hogy mit kellene most cselekedni.

Lehár azt tanácsolta, hogy vonuljanak vissza Nyugatmagyarországra, ott gyüjtsenek erőket és szervezzék meg az erős ellentállást.

A király erre elmondta, amit Hegedüs altábornagy közölt vele, hogy az egyes helyőrségek tisztikarai esküjük alól való felmentésüket kérik, mivel arra a meggyőződésre jutottak, hogy a fenforgó körülmények között — tekintettel az ántánt és az utódállamok magatartására — a király visszatérése most nem alkalmas.

A királyné, aki szintén ott volt az étkező kocsiban, fekete szemeivel egyik férfiról a másikra nézett. Vajjon ki az, aki ezek közül most okos tanácsot képes adni?

A vonat nemsokára megérkezett Bicskére.

Ott azt ajánlották a királyi párnak, hogy helyezkedjék el a Batthyány-kastélyban és ott várja be, hogy a budapesti kormány mire határozza el magát.

Károly király az ajánlatot nem fogadta el.

— Annak idején, — mondotta a király — a negyvennyolcadiki szabadságharc után, Ferenc József idejében, kivégezték Batthyány grófot, az első magyar felelős miniszterelnököt. Nem tartanám illendőnek, hogy a Habsburg és a Batthyány családok neveit most ismét vonatkozásba hozzam egymással. Nem akarom annak a szerencsétlen grófnak az emlékét most felidézni.

Bicskén megtudták azonban azt is, hogy Tatán tul feltépték a vasuti sineket és igy lehetetlenné tették a királynak, hogy csapataival Nyugatmagyarországra vonuljon vissza.

Igy aztán nem maradt más hátra, mint, hogy a királyi pár Tatán maradjon és Eszterházy Ferenc gróf kastélyában szálljon meg.

Ebben a kastélyban több mint száz esztendővel azelőtt Napoleon francia császár elől Ferenc császár is talált menedéket.

Most azután itt huzódott meg az utód is, hogy bizonytalan sorsát bevárja.

Meg volt irva a sors könyvében, hogy negyedik Károly és Zita pihenése nem lesz hosszu Tatán. Végzetük meg volt pecsételve.

Most már az ántánthatalmak határoztak arról, hogy mi történjék velük. A budapesti kormánynak abba már nem volt beleszólása. Nem maradt számára más, mint az, hogy az ántánt akaratához alkalmazkodjék. Nem tehetett mást, ha az országot meg akarta menteni.

A királyt sorsára kellett hagyni, hogy az ország megmaradhasson. Az Istenen kivül senki nem láthatott bele a magyar államférfiak szivébe. Ki láthatta volna abban a fájdalmat azon, hogy felkent királyuk ellen kellett fordulniok?

(Folyt. köv.)

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Rádió

Szombat, március 17. Bucuresti. 8.20: Lemezek. 9: Rádiózenekar. 10.15: Rádiózenekar. **Budapest.** 7.45: Torna. 10.45: Hirek. 11.1: Időszerü apróságok. Mai kis lexikon, felolvasás. 1: Déli harangszó, majd hanglemezek. 1.30: Hirek. 2.30: Bertha István zenekara. 3.40: Hirek. 5: Meseóra. 5.45: Időjárás, hirek. 6: Zsögön Lenke énekel, 6.30: Rádióamatőrposta. 6.50: Operaházi zenekar. 8.15: Adagio, drámai rajz egy felvonásban. 9: A kecskeméti bokrétaavató estje. 10.10: Hirek. 10.30: Katonazenekar. 11.50: Cigánymuzsika. **Bécs.** 12.30: Lemezek. 1: Müvészlemezek. 5.35: Mandolin zenekar. 6: Szimfonikus zenekar. 8: Beethoven szonátak. 10.45: Rádiózenekar. **Belgrád.** 1.05: Rádiózenekar. 5: Lemezek. 5.30: Tót énekesnő dalai. 8.30: Grieg: E-moll zongoraszonáta. 9.20: Tarka-est. 12.30: Tánczene. **Berlin.** 2: Operaindulók, kis hegedüdarabok. 3.35: Népszerü lemezek. 5: Tarka zenés délután. 6.30: Tréfás tiz perc. 7.05: Uj operettekből lemezek. 9.10: Vidám-est zenével. **Hamburg.** 7: Kamara szonáták. 9.10: Zene a derüs égből. Éjfél után 1: Tánczene. **Róma.** 1.30: Lemezek. 2.30: Könnyü zene. 6.10: Szórakoztató zene. 8.30: Lemezek. 9.40: Lemezek, majd operaelőadás. **Prága.** 5: Jazz-zene. 6.25: Lemezek. 8.20: Schrammel zenekar. 11.15: Lemezek. **Strassburg.** 6: Tánclemezek. 7: Pasdeloup hangverseny Párisból. 10.30: Tarka-est. 12.30: Tánczene. **Stockholm.** 5: Könnyü zene. 6.30: Csajkovszkij: Az évszakok, négy részlet zongorán. 6.45: Lemezek. 8.30: Régi tánczene. 9.45: Vidám-est. 11: Tánczene. **Varsó.** 1.05: Szalonzenekar. 7.20: Zongoratrió. 9.30: Tenorista opera áriái. 10.20: Chopin müvek zongorán. 11.15: Tánczene. **Zágráb.** Este 10.15: Délszláv népdalok. 10.45: Tánczene.

Vasárnap, március 18. Bucuresti. 11.45: Egyházi zene. 12: Szimfonikus lemezek. 1: Déli zene. 2.20: Könnyü lemezek. 6: Marcu zenekar. 9: Lehár: Éva operett. **Budapest.** 10: Katolikus egyházi ének és szentbeszéd, tartja P. Szunyogh Xavér szentbenedekrendi tanár. 11: Református istentisztelet, prédikál Ravasz László dr. püspök. 12: Közvetités Rómából, Benito Mussolini beszél az ötévenként összeülő fasciszta nagygyülésen. 1.30: Gitárhangverseny. 2.45: Cigánymuzsika. 4: Az országos mezőgazdasági kiállitás, Hoyos Miksa gróf előadása. 4.45: Postás zenekar. 5.30: Arany János: Török Bálint költeményeit előadja R. Simonffy Margit. 6: Postás zenekar. 6.30: A vén cigány. 7: Hanglemezek. 8.15: Sporteredmények. 8.30: Szinmüelőadás a Studióból. 10: Jazz. 11.30: Operaházi zenekar. **Bécs.** 1: Szimfonikus hangverseny. 2: Fuvószenekar. 5.30: Rádiózenekar. 6.55: Hangverseny. 7.45: A római trió hangversenye. 11.15: A szimfonikusok hangversenye. **Belgrád.** 12: Népzene. 12.30: Szimfonikus lemezek. 1.30: Popaz zenekar Alexandrovics Nada énekesnővel. 6: Tánczene. 8: Rádiózeneka 9. Berlioz: Kantaté. 12.15: Tánclemeze lin. 3.35: Tavaszi gyermekdalok. 5: 1 és tánczene. 7.30: Nevetés, sirás, c lemezekkel. 8: Vidám-est. 9: Rádióz 11: Szórakoztató és tánczene. **Róma** 1. Lemezek. 2: Reklámhangverseny. 2. gyes zene. 6: Ének és zenekari vers Lemezek. 9.30: Elgar emlékhangv 11.20: Mascagni: A kis Marat, ré **Prága.** 12: Vonósnégyes. 6.15: M Rosalie vigjáték. 11.20: Lemezek. 1 szerzők táncmüvei. **Stuttgart.** Este mann Walter zongorázik. 9: Rajna fonia. Éjfél után 1: Éjjeli hangv **Stockholm.** 5.30: Lemezek. 9.45: F nekar. **Strassburg.** 6: **Gounod:** A me oratórium három részben. 8: L 10.30: Francia szinházi est. 11.30: zene. **Zágráb.** Este 9.15: Délszláv 9.45: Rádiózenekar. 11.15: Tánczene

Apróhirdetések

Házasság

Jólmenő üzlettel
39 éves, mielőbbi házasságot kötne független urnővel, 35.000 lei készpénz megkivántatik. Ajánlatokat „Alloro" jeligére a kiadóba kérek. (798)

Alkalmazás

Román nyelvet
(gramatikát, beszédgyakorlatokat, levelezést) kipróbalt kitünő módszer szerint tanit egyenként vagy kisebb csoportban, külön kezdőknek és haladóknak, havi 100 leiért. **Nic. Magdu,** fordító és gyorsirás tanár, Timisoara I., Piata Sft. Gheorghe-Szentgyörgy-tér 2. A tanfolyam jövő héten kezdődik. (222)

Megbizható szobaleány
15 vagy 1-re felvétetik. IV., Miron Costin-Horváth Boldizsár-u. 5, I. em. (1030)

Agilis hölgyek
és urak szép mellékkeresethez jutnak. III., Str. Brancoveanu (Helvét-utca) 21, délután 5—6 óra között. (789)

Állást keres

Intelligens, 21 éves
négy középiskolát végzett leány, beszéli a magyar, német és román nyelvet, kisebb gyermek mellé inint nevelőnőnek ajánlkozik, kizárólag uri családhoz Temesváron. Ajánlatokat „Lelkiismeretes" jeligére a kiadóba kérek. (106)

Kézimunkát
horgolást, azsmozást, slingelést, monogram-himzést olcsón vállalok. Cim a kiadóban. (689)

Intelligens
uriasszony házvezetőnői (irodai munkára is alkalmas) idősebb, intelligens uriemberhez állást keres. Vidékre szivesen megy. Cimeket „Otthont keresek" jeligére a kiadóba kérek. (1050)

OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Adás-vétel

Aszu, Furmint
Sovignon, Bakator, Leányka, Rizling és ménesi vörösbor különiegességek az **Aradhegyaljai szőlőnagybirtokosok szövetkezeténél** I., Bul. Reg. Maria-Liget ut 4. Victoria bank mellett. (683)

Eladók
villaszerü bérház és földek. III., Str. Romulus-Hattyu-u. 6, régi szám. (794)

Saroktelek
közel a H e l i c o n-nyomdához (I., Bulv. Tache Jonescu) eladó. Bővebbet a Hotel Ferdinand portásánál. (780)

Lakás

Szoba, konyhás lakás
földszinti, Belvárosban, 600 leiért kiadó. Cim a kiadóban. (771)

Két szoba-konyhás
lakás, irodának is alkalmas, az I., Eugen de Savoya-Jenőherceg-utca 8. sz. alatt **április 1-ére** kiadó. Bővebbet Gyulay János dr. ügyvédi irodában, I., Str. Eugen de Savoya 8. (782)

Modern
2 szobás garcon-lakás május 1-re kiadó. Papneveldei bérpalotában, I., Str. Lonovici 12. (Szentgyörgy-tér sarok.) (791)

Temesvári Bank épületében
modern 5 szobás lakás azonnal. Bővebbet a Temesvári Bank házságénél.

Belváros központjában
az Eugen de Savoya-Jenőherceg-novici-utca sarkán 4. sz. alatt 2 helyiség, melyekben 10 évig borb szabó-mühely volt, május 1-ére Dr. Braun, IV., Mircea voda-Missi

2 szobás
garcon lakás, mely irodának is alk máj. 1-re kiadó. Bővebbet ug dr. Kun Ferenc, Bulev. Reg. Ferd Lloydsor 3.

Filléres gyors indul

Bécsbe ápr. 6-án, visszaérkezik ápr. 12-én
Budapestre ápr. 6-án, „ ápr. 12-én
Belgrádba ápr. 20-án, „ ápr. 24-én

Kollektiv utlevéllel, vizummal és vasuti jeggyel:
Bécsbe **2190** lei, Budapestre **1100** lei, Belgrádba **550** lei

Egyéni utlevéllel, vizummal és vasuti jeggyel:
Bécsbe **1870** lei, Budapestre **775** lei, Belgrádba **450** lei

Kollektiv utlevélhez szükséges okmányok Bécsbe és Budapestre utazóknál: 1.) állampolgársági bizonyitvány másolata. 2.) személyazonossági (piros) igazolvány eredetiben. 3.) 20—50 éves férfiak katonai bizonyitvány. 4.) 3 drb fénykép. 5.) férjes nők házasságlevél másolata. 6.) kiskoruak szülői beleegyezés (városokban közjegyző, községekben községi jegyző által hitelesitve). **Belgrádba utazóknak** csak állampolgársági bizonyitvány és személyazonossági (piros) igazolvány szükséges.

Jelentkezési határidő a bécsi és budapesti utazásra **április 1.** déli 12 óra, a belgrádi utazásra **április 16.** este óra.

Jelentkezési helyek:
Timişoara—Temesvárott: Déli Hirlap kiadóhivatala Központi Bank
Lugoj—Lugos: „Europa", menetjegyiroda
Jimbolia—Zsombolya: Barbier János, könyvkereskedés
Sannicolaul-Mare-Nagyszentmiklós: Friss Jenő hirlapiroda
Oravița—Oravica: Weisz Felix, könyvkereskedés

Massage-fü
kaphatók
„SANITAR
Bul. Berthelot (K
Lajos-utca) 2
Telefon 23-9

Különféle

Román állami osztálysorsjegy
V. sorsjáték első osztályára már keztek. 1/8 ára 125.— lei, 1/4 250 1/2 500.— lei, 1/1 1000.— lei. Kaph közismert szerencsés számokkal kező March-trafikban. Eddig töb egy millió leit fizettem ki szer nyerőimnek, diszkreció mellett! S tehát venni a **March-trafikban, soara IV., Küttl-tér 1. sz.** alatt. Pc pénz előzetes beküldése plusz 17 le lott levél dija ellenében eszközlök.

Ma, szombat este
(március 17) nagy disznótor. pártfogást kér. Stöhr János, ven (volt Novotny-vendéglő).

Szépségápolás
hajfestés
tartóshul
J. WALTRICH
fodrásznál
Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, villamos végállomásánál.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung" körforgógépen.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.